



## Procès-verbal

43e réunion du GT KIDS Données réelles

|   |  |
|---|--|
| <b>Heure et lieu</b>  | 22.03.2024, 09h30-16h30<br>Événement hybride<br>Zurich, VBZ, Luggwegstrasse 6, et<br>en ligne, via des équipes   |
| <b>Membres<br/>avec droit de vote<br/>y.c. représentant de la branche</b> | Daniel Hollenstein, SKI, responsable AGr<br>Christian Heimlicher, VBZ/ZVV, chef suppléant AGr<br>Manuel Jarema, CarPostal<br>Roland Michel, CFF-IT<br>Christian Schudel, BVB+BLT<br>Daniel Würsten, Bernmobil<br>Brett Farrell, TL, MBC, TPC, TPG, TPN, AVJ, CGN, TRAVYS, VMCV<br>Helmut Iffländer, RBS  |
| <b>Administration KIDS<br/>et procès-verbal</b>                           | Julia Rieser, SKI  |
| <b>Consultants</b>  | Daniel Merschen, Trapeze Group<br>Mathias Müller, etc.<br>Matthias Erven, MENTZ GmbH<br>Didier Baudois, CFF<br>Jürg Wichteremann, SKI<br>Fabian Leitritz, HaCon<br>Adrian Aeschbacher, SKI<br>Klaus Veenhues, Luminator Technology Group<br>Sven Bisschop, PAG<br>Julia Henseleit, IVU<br>Anthony Le Douguet, TL, MBC, TPC, TPG, TPN, AVJ, CGN, TRAVYS, VMCV |
| <b>Invités</b>  | Jens Gaster, SKI   |
| <b>Excusé</b>   | Marcel Alther, VBSG  |
| <b>Prochaine réunion</b>  | 13.6.2024, 9h30 - 16h30, hybride<br>CFF, Wylerpark, Berne ou via Teams   |



## Table des matières

|      |  |    |
|------|--|----|
| 0    | Personnel.....   | 3  |
| 1    | Approbation du procès-verbal de la séance du 8.11.2023.....                                | 3  |
| 2    | Confirmation de participation des entreprises de transport de Movi+ .....                  | 3  |
| 3    | Proposition de mise en œuvre VDV 3.x.....  | 3  |
| 4    | CR_K001 Correction ServiceMerkmal/ServiceAttribut dans les RV VDV 453/454 .....            | 5  |
| 5    | CR_K002 Transmission immédiate des modifications d'horaires.....                           | 5  |
| 6    | Thème Traductions - Informations de SKI.....   | 6  |
| 7    | SLNID : Situation intermédiaire des lignes partielles .....                                | 6  |
| 8    | SLOID : Feuille de route.....  | 7  |
| 9    | SJYID : Migration NAV .....  | 8  |
| 10   | Examen des documents sur le trafic à la demande (On Demand-Verkehr) .....                  | 8  |
| 11   | CR_K003 Adaptation des RV en relation avec EXT.....  | 8  |
| 12   | Trafic de substitution (Ersatzverkehr).....  | 9  |
| 13   | Groupe de travail Exigences relatives aux plateformes d'échange de données dans les TP CH. | 9  |
| 14   | Points en suspens.....   | 9  |
| 15   | Varia/propositions spontanées.....   | 9  |
| 15.1 | SONDAGE : EST-CE QUE ZIELHST EST OBLIGATOIRE DANS LES FAHRTINFO ? .....                    | 9  |
| 15.2 | QUESTION: PEUT-ON CHANGER LE LINIENNUMMER PENDANT UN TRAJET ?.....                         | 10 |



## 0 Personalia

Michel Dunand informe sur son départ temporaire du groupe de travail KIDS IstDaten.

## 1 Approbation du procès-verbal de la séance du 8.11.2023

Décision:

L'AGr approuve à l'unanimité le procès-verbal de la réunion du 8 novembre 2023.

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20231108\_Protokoll\_Ist42\_fr.pdf

## 2 Confirmation de participation des entreprises de transport de Movi+

Anthony Le Douguet et Brett Farrell informent le groupe de travail qu'ils représentent les entreprises de transport suivantes au sein des KIDS, sur mandat du centre de compétence Data de la coopérative Moviplus :

AVJ, CGN, LEB, MBC, MGN, NStCM, TPN, TL, TPC, TPG, Travys, VMCV ;

Chez Movi+, Brett Farrell est conseiller technique et Anthony Le Douguet est directeur opérationnel.

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 5-7

## 3 Proposition de mise en œuvre VDV 3.x

Au préalable, le lien vers un mandat de lecture (Leseauftrag *03\_Leseauftrag\_bis\_22.3.2024\_VDV\_3\_x.pdf*, ci-après «LA») a été envoyé aux membres du groupe de travail.

Jürg Wichtermann collecte les réactions et les questions.

LA, Diapositive 14 : Est déjà mis en œuvre de cette manière dans xsd2017. La diapositive est adaptée.

Point en suspens: Jürg adapte la diapositive.

LA, Diapositive 21 : La thématique jour d'exploitation (Betriebstag) vs jour calendaire a fait l'objet d'une discussion controversée.

Point en suspens: Jürg adapte la diapositive.



LA Diapositives 10-11 : En ce qui concerne le multilinguisme, l'incertitude règne encore, il faut clarifier sur le plan technique quels éléments doivent effectivement être fournis en plusieurs langues dans les TP suisses.

Cela doit être clarifié avec le groupe de travail Norme sectorielle nationale ainsi que KI ADM. Les textes pertinents pour les voyageurs doivent être regardés en premier lieu.

Point en suspens: Jürg prépare les documents pour clarification technique et les transmet aux spécialistes.

Diapositive 17: Les recommandations sont transmises au KI ADM pour confirmation.

2 points en suspens: Jürg discute avec Roland si et comment les textes peuvent être multilingues et va ensuite chercher la décision auprès de KI ADM.

Diapositive 10: Les membres du groupe de travail sont interrogés pour savoir si l'élément AZBLinieSpezialtext est encore utilisé.

Décision:

L'AGr décide que le AZBLinieSpezialtext (DFI) peut continuer à être utilisé, bien que seuls quelques systèmes preneurs de données affichent ce texte.

Diapositive 11: Jeu de caractères selon VDV 3.x UTF-8

Décision:

L'AGr recommande d'utiliser l'UTF-8 dans les TP-Suisse en se restreignant sur les blocs Unicode latin de base et latin-1.

Diapositive 17: Réinitialisation des fenêtres de temps standard et Dispo

Recommandation de mise en œuvre des extensions suivantes dans la V3.x selon cette description :

1. Plage horaire pour le Betriebstag actuel selon l'accord organisationnel.
2. Plage horaire supplémentaire ("MitZusaetzlichenZeitfenstern") pour les horaires Dispo.
3. Réinitialisation de la feuille de route.
4. Optimisation de la transmission des données par l'utilisation de Betriebstag supplémentaires

Décision:

L'AGr soutient les 4 recommandations. Le thème doit être discuté au sein de KI ADM.

Point en suspens: Jürg transmet la recommandation de décision à KI ADM (utilité, faisabilité technique et coûts)



Diapositive 20 – La LinienfahrwegID est fournie, mais la conversion vers V3.x doit être clarifiée.

Point en suspens: Daniel Merschen va clarifier chez Trapeze comment cela est géré.

Diapositive 21: PrognoseUngenau

Lors de la conversion de xsd2017 en VDV 3.x, le départ est inséré à chaque fois dans le champ PrognoseUngenau Abfahrt. Le champ PrognoseUngenau Ankunft reste vide.

Décision:

L'AGr décide selon la proposition.

Diapositive 22: RichtungsText : Dans la version 3.x, le RichtungsText n'est plus présent que dans les arrêts, où il constitue un élément obligatoire. Pour que la conversion des anciennes versions puisse être effectuée correctement, cet élément doit déjà être obligatoire dans le xsd2017 dans les TP suisses.

Décision:

L'AGr décide à l'unanimité que le RichtungsText sera obligatoire pour les TP-Suisse dans le xsd2017.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 8 à 22

4 CR\_K001 Correction ServiceMerkmal/ServiceAttribut dans les RV VDV 453/454

Christian Heimlicher présente les adaptations apportées aux RV concernant le ServiceMerkmal/ServiceAttribut dans NF et HL.

Point en suspens: Christian H. adapte les RV selon les diapositives.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 23-28

5 CR\_K002 Transmission immédiate des modifications d'horaires

Jürg présente le thème et interroge les membres du groupe de travail sur les solutions possibles concernant la transmission immédiate des modifications d'horaires via VDV454.





Les priorités suivantes ont été proposées :

- Le Betriebstag en cours avec AUS est ok.
- Betriebstag ultérieurs :
  - 1) sur INFO+,
  - 2) REF-AUS si possible avec V3.x
  - 3) Service AUS sur plusieurs jours, de préférence non

Ce qui doit être mis en œuvre est discuté au sein de KI ADM et en collaboration avec les fournisseurs de systèmes de calcul d'itinéraires.

Point en suspens: Jürg et Roland discutent du thème en interne, puis se concertent avec KI ADM.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 30-39

## 6 Thème Traductions - Informations de SKI

Lors des réunions des groupes de travail, la communication se fait comme jusqu'à présent en allemand, avec des traductions en français. Les directives de réalisation sont publiées en allemand, en français et en anglais; en italien sur demande.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositive 40

## 7 SLNID : Situation intermédiaire des lignes partielles

Les premiers résultats partiels d'un "Workshop d'analyse approfondie de la mise en œuvre situationnelle de la SLNID" avec des représentants de SKI et de la société MENTZ ont été présentés.

Thèmes:

- Exploitation commune (plusieurs exploitants pour une même ligne)
- Train à destinations multiples
- Trafic frontalier
- Autres transports
- Trafic de substitution planifié

Ce Workshop sera suivi d'un autre avec des représentants de SKI et des planificateurs NAV pour consolider les connaissances ainsi que le "Linienmodell". Prévu 12.-16.04.2024.



Un Linienmodell révisé a été présenté au comité, avec des types de lignes et de sous-lignes modifiés, à savoir

- Seuls les types de lignes "Ligne ordinaire" et "Ligne temporaire" doivent être utilisés dans le répertoire des lignes. Le type de ligne "ligne d'exploitation" serait obsolète (Cela a été accepté par l'OFT, mais pas encore par la branche. Clarification finale en attente).
- Les types de lignes partielles "ligne partielle ordinaire" et "ligne partielle temporaire" doivent être en relation directe et sémantiquement cohérente avec les lignes principales de niveau supérieur. Le type de ligne partielle "ligne partielle technique" ne doit plus être utilisé (y compris les types de lignes supérieurs).

A cette occasion, l'objection et le souhait de pouvoir continuer à utiliser le type de ligne "ligne d'exploitation" sont apparus.

Motif : En tant que mesure ciblée d'un concept de perturbation, des constructions de lignes peuvent être planifiées à l'avance, par exemple le "trafic transversal" (déviation sur une autre ligne avec destination sur l'autre ligne).

Il faut donc continuer à clarifier avec la branche et l'OFT, i) l'utilisation des termes "concession" et "compensation" et leur pertinence dans le répertoire des lignes ; ii) utilisation de la "validité" par rapport à une "période d'activité" : Conformément au concept de lignes, les lignes régulières concessionnaires bénéficient d'une validité autorisée ; pour les lignes temporaires/d'exploitation, il faudrait cependant exiger une "période d'activité" pendant laquelle des offres de lignes ou des constructions de lignes préalablement planifiées pourraient être déposées dans le répertoire des lignes avec une période de validité et être ensuite appelées en cas de disposition pour une durée limitée.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 41-49

## 8 SLOID : Feuille de route

La feuille de route a été présentée.

Constat: La limitation de longueur dans les éléments ASBID (ANS) et AZBID (DFI) doit être supprimée.

Point en suspens: Daniel Merschen apporte ce CR au sein du comité VDV.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 50-58



## 9 SJYID : Migration NAV

Il ressort de la discussion qu'il ne faut pas procéder à une comparaison via le SJYID tant que les données théoriques (SolIDaten) et réelles (IstDaten) ne sont pas toutes deux converties en SJYID.

Afin d'éviter des comparaisons erronées, il est nécessaire de disposer d'un tableau géré de manière centralisée, dans lequel les données théoriques et réelles sont déjà converties en SJYID.

Ce tableau est géré et publié par SKI.

Décision:

L'AGr décide de mettre en œuvre la variante 2.

Point en suspens: Daniel H. va mettre en place la liste à SKI.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 60-61

## 10 Examen des documents sur le trafic à la demande (On Demand-Verkehr)

Jusqu'à quand la révision peut-elle être effectuée ? Elle devrait être transmise à KI ADM d'ici fin avril 2024.

Point en suspens Julia : Vérifier si les documents existent en français, rédiger le formulaire et mettre à disposition les documents avec une numérotation des lignes.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 62-63

## 11 CR\_K003 Adaptation des RV en relation avec EXT

La proposition de modification pour le trafic ferroviaire est acceptée et corrigée dans les RV.

Point en suspens Jürg : Adaptation des RV selon la diapositive.

Annexes dans les répertoires Teams

00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 64-67







## 12 Trafic de substitution (Ersatzverkehr)

Daniel Hollenstein attire l'attention sur les documents relatifs au trafic de substitution. Ceux-ci sont connus des membres du groupe de travail.

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositive 68

## 13 Groupe de travail Exigences relatives aux plateformes d'échange de données dans les TP suisses

Les Normes VDV et les Directives de Réalisation (RV) sont suffisantes. Un document séparé pour les exigences relatives aux plateformes d'échange de données ne sera pas maintenu. Les règles spécifiques à la Suisse pour les plateformes d'échange de données doivent être fixées dans les RV ("Note d'implémentation pour les plateformes d'échange de données").

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositive 69

## 14 Points en suspens

La liste des points en suspens a été mise à jour.

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 70-71

## 15 Varia/propositions spontanées

### 15.1 Sondage : Est-ce que ZielHst est obligatoire dans les Fahrtinfo ?

L'élément ZielHst ne doit pas être utilisé pour les annonces clients. En tant que champ obligatoire, il doit contenir une valeur non-nulle. Les valeurs définies dans les RV ne sont pas idéales, car il n'existe pas de telles abréviations pour NAV.

Point en suspens: Helmut soumettra le thème au comité VDV.

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositives 73-75



15.2 Question: Peut-on changer le Liniennummer pendant un trajet ?

Au sein du groupe de travail, la réponse à cette question a été "non".

Annexes dans les répertoires Teams  
00\_20240322\_KIDS\_IstDaten\_Nr.43.pdf, diapositive 76

Pour le procès-verbal  
Berne, le 22.3.2024

Daniel Hollenstein  
Président de séance KIDS IstDaten

Julia Rieser  
Secrétaire de séance